

PID:
02127000
CID:
C.1993.641

Certificato di approvazione *Approval certificate*

**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

**SCAME PARRE SPA
VIA COSTA ERTA 15
24020 PARRE PONTE SELVA BG**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel "Regolamento
IMQ - Certificazione
prodotto" ed è relativo ai
prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.

*This certificate is subjected to
the conditions foreseen by "IMQ
Rules - Product Certification"
and is relevant to the products
listed in the annex to this
certificate.*

per i seguenti prodotti

**Prese fisse con interruttore
con/senza dispositivo
d'interblocco
(Serie ADVANCE GRP)**

for the following products

*Switched socket-outlets with/without
interlock
(Series ADVANCE GRP)*

Emesso il | Issued on:

2010-11-29

Data di aggiornamento | Updated on

Sostituisce | Replaces


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2010-11-29
Data di aggiornamento / Updated on
Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

**Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo
d'interblocco**
Switched socket-outlets with/without interlock

Concessionario | Licence Holder

SCAME PARRE SPA
VIA COSTA ERTA 15
24020 PARRE PONTE SELVA BG

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002166 CLSCAM.C02LSCAM+2 24020 PARRE PONTE SELVA

BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60309-1:1999 + A1:2007
EN 60309-2:1999 + A1:2007
EN 60309-4:2007
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60309-1:1999 + A1:2007
EN 60309-2:1999 + A1:2007
EN 60309-4:2007
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

02AK00310

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series	ADVANCE GRP
Designazione / Type designation	2P+T foglio 2-I / 2P+E S.S. 2-I
Dispositivo di blocco / Interlocking device	meccanico con interruttore e portafusibile / mechanical with switch and fuse-holder
Sezionatore del dispositivo di manovra / Isolation of the switching device	adatto al sezionamento / suitable for isolation
Tensione di isolamento / Insulating voltage	500 V
Corrente nominale / Rated current	32 A
Grado di protezione / Degree of protection (IP)	IP66/IP67
Sistema di montaggio / Mounting system	da quadro/da parete / panel type/surface type
Materiale della custodia / Material of the cover	isolante / insulating

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.K00AAC

Marca / Trade mark	SCAME
Riferimento di tipo / Type reference	402.3270-F
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	402.3270-F (*)
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage	100-130 V
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position	4h
Frequenza / Frequency	50/60 Hz

AR.K00AAB

AR.K00AAD	<p>Marca Trade mark SCAME Riferimento di tipo Type reference 402.3283-F Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference 402.3283-F (*) Tensione nominale di impiego Rated operating voltage 200-250 V Posizione del contatto di terra Earthing contact position 6h Frequenza Frequency 50/60 Hz</p>
AR.K00AAE	<p>Marca Trade mark SCAME Riferimento di tipo Type reference 402.3278-F Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference 402.3278-F (*) Tensione nominale di impiego Rated operating voltage 380-415 V Posizione del contatto di terra Earthing contact position 9h Frequenza Frequency 50/60 Hz</p>
AR.K00AAF	<p>Marca Trade mark SCAME Riferimento di tipo Type reference 402.32836-F Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference 402.32836-F (*) Tensione nominale di impiego Rated operating voltage 480-500 V Posizione del contatto di terra Earthing contact position 7h Frequenza Frequency 50/60 Hz</p>
AR.K00AAG	<p>Marca Trade mark SCAME Riferimento di tipo Type reference 402.32833-F Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference 402.32833-F (*) Tensione nominale di impiego Rated operating voltage con trasformatore di isolamento / with insulating transformer Posizione del contatto di terra Earthing contact position 12h Frequenza Frequency 50/60 Hz</p>
AR.K00AAH	<p>Marca Trade mark SCAME Riferimento di tipo Type reference 402.32832-F Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference 402.32832-F (*) Tensione nominale di impiego Rated operating voltage > 50 V Posizione del contatto di terra Earthing contact position 2h Frequenza Frequency >300-500 Hz</p>
AR.K00AAI	<p>Marca Trade mark SCAME Riferimento di tipo Type reference 403.3270-F Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference 403.3270-F (**) Tensione nominale di impiego Rated operating voltage 100-130 V Posizione del contatto di terra Earthing contact position 4h Frequenza Frequency 50/60 Hz</p>
AR.K00AAJ	<p>Marca Trade mark SCAME Riferimento di tipo Type reference 403.3283-F Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference 403.3283-F (**) Tensione nominale di impiego Rated operating voltage 200-250 V Posizione del contatto di terra Earthing contact position 6h Frequenza Frequency 50/60 Hz</p>
AR.K00AAK	<p>Marca Trade mark SCAME Riferimento di tipo Type reference 403.3278-F Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference 403.3278-F (**) Tensione nominale di impiego Rated operating voltage 380-415 V Posizione del contatto di terra Earthing contact position 9h Frequenza Frequency 50/60 Hz</p>
AR.K00AAL	<p>Marca Trade mark SCAME Riferimento di tipo Type reference 403.32836-F</p>

Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.32836-F (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480-500 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAL

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.32833-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.32833-F (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **con trasformatore di isolamento / with insulating transformer**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **12h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAM

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.3270-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.3270-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **100-130 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAN

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.3283-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.3283-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAO

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.3278-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.3278-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAP

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.32836-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.32836-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480-500 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAQ

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.32833-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.32833-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **con trasformatore di isolamento / with insulating transformer**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **12h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAR

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.32832-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.32832-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **2h**
Frequenza | Frequency **>300-500 Hz**

Ulteriori informazioni | Additional Information

- (*) da quadro senza scheda elettronica di controllo.
(**) da quadro con scheda elettronica di controllo.
(#) da parete con scheda elettronica di controllo.

Le versioni con la posizione del contatto di terra "2h" sono fornite senza scheda elettronica di controllo. E' facoltà del costruttore per gli art. 503.XXXX riportare nelle marcature solo il grado di protezione IP66 .

- (*) panel type without electronic circuit control.
(**) panel type with electronic circuit control.
(#) surface type with electronic circuit control.

The versions with earthing contact position "2h" are provided without electronic circuit.
For art. 503.XXXX the manufacturer may quote among the markings only the degree of protection IP66.

Componenti | Component List

Series ADVANCE GRP 32 A

Tipo Type	(*)	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard (*)	Marchi Marks
Switch-disconnector	2	SCAME PARRE	Series 590	2P 32 A 690 V AC-22A	-	IMQ
Electronic circuit board	2	SCAME PARRE	MP2100..	-	IMQ-CPT-068	02SJ00077
Internal wiring	1	Siltek	FG4G4	1 mm ²	-	CSV IMQ
Internal wiring	1	SCAME PARRE	H07 V-K	6 mm ²	-	IMQ
Connecting device	1	SCAME PARRE	815.1364	16 mm ²	-	IMQ
Switch (auxiliary contact)	1	Crouzet	83161.1	10(4) A 400 V T125	-	ENEC08
Fuse-holder	2	SCAME PARRE	Series 590	2P 32 A 690 V	-	IMQ

Emesso il | Issued on **2010-11-29** Data di aggiornamento | Updated on Sostituisce | Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.K00174 **BTK.021200.DA19** Diritti modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali | IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

1



IMQ S.p.A.